

# spaTouch™ Symbolgesteuertes Bedienelement

## Balboa Water Group Steuerungen der BP Serie

### Anwenderschnittstelle und Programmierungshandbuch

Das menügeführte spaTouch™ Bedienelement ist mit allen BP Steuerungen kompatibel die auch die Bedienelemente TP800 und/oder TP900 unterstützen.

Wenn dieses Bedienelement mit einer Steuerung verwendet wird, die nur TP400 und/oder TP600 unterstützt, werden viele Sachen richtig angezeigt und der SPA Bildschirm wird versuchen alle Geräte anzuzeigen, aber in einigen Fällen kann die Anzeige falsch sein.



**BALBOA**  
water group

Hergestellt unter einem oder mehreren dieser Patente. Die US-Patente: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5883459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7417834 b2, Das kanadische Patent: 2342614, australische Patent: 2373248 andere Patente sowohl ausländische als auch inländische beantragt und schwebend. Alle Materialien sind Copyright Balboa Water Group.

# Der Hauptbildschirm

## Spa-Status

Wichtige Informationen über den SPA-Betrieb sind schnell auf dem Hauptbildschirm ersichtlich.

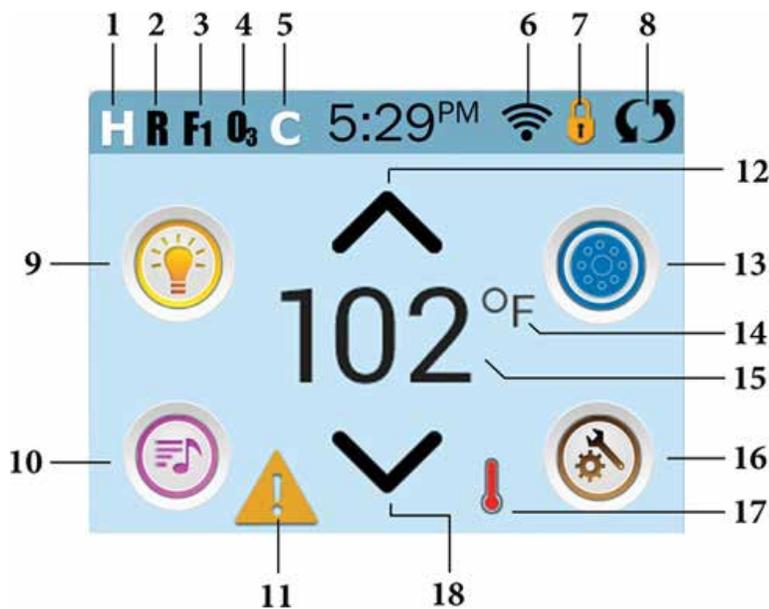
Die meisten Funktionen, einschließlich der Temperatureinstellung, können von diesem Bildschirm aus gesteuert werden.

Die aktuelle Wassertemperatur wird angezeigt und die eingestellte Temperatur kann verändert werden (siehe Seite 5).

Tageszeit, Ozon- und Filter-Status sind gemeinsam mit anderen Nachrichten und Alarmsignalen verfügbar.

Der ausgewählte Temperaturbereich wird in der linken oberen Ecke angezeigt. Das Symbol für die SPA-Geräte dreht sich, wenn eine Pumpe läuft.

Ein Sperrkennzeichen ist sichtbar, wenn das Bedienelement oder die Einstellungen gesperrt sind.



### Erklärung der Symbole

1. H = Hoher Temperaturbereich
2. R = Betriebsbereit
3. F1 = Filterzyklus 1 aktiv
4. O3 = Ozon aktiv
5. C = Reinigungszyklus
6. WiFi Signalanzeige
7. Sperrsymbol
8. Bildschirm drehen
9. Light Icon = Licht Ein/Aus
10. Musik-Symbol = Durch Drücken zum Musik-Bildschirm
11. Nachrichtenanzeige: Warten
12. Eingestellte Temperatur erhöhen
13. Symbol SPA-Geräte Steuerung
14. Temperatureinheit /F/C
15. Aktuelle Wassertemperatur
16. Symbol Einstellungen
17. Anzeige Heizung
18. Eingestellte Temperatur senken

Hinweis: Siehe Seite 3 für weitere Informationen.

**Hinweis: Nach 30 Minuten\* schaltet sich das Display automatisch ab. Das ist normal. Wenn es an irgendeiner Stelle berührt wird, schaltet es sich wieder an.**

\* Die Länge kann angepasst werden. Siehe Seite 20.

# Der Hauptbildschirm - Fortsetzung

## Erklärung der Symbole:

1. = Oberer Temp. Bereich. = Unterer Temp. Bereich.
2. = Bereit-Modus. = Bereit u. Ruhe Modus = Ruhe-Modus.
3. = Filterzyklus 1 läuft. = Filterzyklus 2 läuft. = Filterzyklen 1 und 2 laufen beide.
4. = Ozon läuft. Wenn Sie das Symbol nicht sehen, ist das Ozon-Gerät ausgeschaltet.
5. = Reinigungszyklus läuft. Hinweis: Nicht alle Systeme, die einen Reinigungszyklus durchführen können, zeigen dieses Symbol an.
6. = Wi-Fi Symbol, zeigt nur an, dass die WiFi-Verbindung hergestellt ist. Es zeigt keine Signalstärke an. Hinweis: Nicht alle Systeme die WiFi unterstützen, zeigen das WiFi-Symbol an.

7.Symbol Sperren: Diese Anzeige bedeutet, dass das Bedienelement gesperrt ist. Um eine Einstellung oder das Bedienelement zu entsperren oder zu sperren, drücken Sie zuerst auf das entsprechende Symbol auf dem Bildschirm Sperren und drücken dann das Wort "Lock" für 5+ Sekunden, bis der Text und das Symbol sich in den entgegengesetzten Zustand ändern.

Es gibt 2 Sperr-Symbole, die auf der Fensterleiste der meisten Bildschirme angezeigt werden können.. Ein hohes schmales das zeigt, dass die Einstellungen gesperrt sind.

Es wird auf Bildschirmen angezeigt, die von Sperren betroffen sind. Und das Standard-Sperr-Symbol, das das zeigt, dass das Bedienelement gesperrt ist. Wenn Einstellungen und Bedienelement gesperrt sind, wird nur das Standard-Sperr-Symbol gezeigt, da das Sperren der Einstellungen keine Auswirkung in dieser Situation hat. Wenn das Bedienelement gesperrt ist, wird der Bildschirm Einstellungen nur Elemente anzeigen, die nicht durch diese Sperre betroffen sind (System Info und Sperr-Bildschirme).

8. = Bildschirm umdrehen (oder spiegeln).
9. = Licht ist AN. = Licht ist AUS. = Licht ist gesperrt.
10. = Musik ist AN. = MMusik ist AUS. = Musik ist gesperrt.

## 11. Anzeige für wartende Nachricht:

Die Anzeige für eine wartende Nachricht wird eine der folgenden Symbole zeigen:

- = Fataler Fehler (SPA funktioniert nicht, ohne den Fehler zu beheben)
- = Normaler Fehler oder Warnung
- = Erinnerungs-Nachricht
- = Informations-Nachricht

Tippen Sie auf die Anzeige, um zum Bildschirm Nachrichten zu gelangen, der die Nachricht anzeigt.

Einige Nachrichten sind "Serviceunternehmen anrufen", da nur ein Servicetechniker das Problem beheben sollte. Wenn das Bedienelement gesperrt ist und eine Warnmeldung erscheint, werden Sie zu dem Sperr-Bildschirm geleitet (wo Sie das Bedienelement entsperren müssen), bevor Sie die Nachricht löschen können.

Das Berühren des Fehler / Warnung / Erinnerung / Info-Symbols auf dem Bildschirm Nachrichten, führt Sie zu dem Bildschirm Systeminformationen, dessen Informationen bei der Fehlersuche am Telefon oder für den Servicetechniker vor Ort hilfreich sind Nach dem Verlassen des Bildschirms Systeminformationen kommen Sie zum Bildschirm Nachrichten.

12. Erhöhen der eingestellten Temperatur.
13. = Symbol SPA Geräte Steuerung. Öffnet ein Fenster, in dem die SPA-Düsen, Gebläse oder andere Geräte gesteuert werden. Auf dem Bildschirm SPA Geräte können Sie, falls konfiguriert, eine Düsen Taste einmal drücken, für niedrige Geschwindigkeit und ein zweites Mal für hohe Geschwindigkeit.
- Düse ist nicht aktiv. Zeigt an, ob eine Pumpe läuft oder nicht.
14. Zeigt an, ob die Temperatur in = Fahrenheit oder = Celsius angezeigt wird.
15. Aktuelle Wassertemp., wenn oder konstant angezeigt wird, Temperatur einstellen, wenn oder blinkt.
16. Symbol Einstellungen = Einstellungen sind activ = Einstellungen nicht aktiv (wenn das Bedienelement gesperrt ist). Bringt Sie zum Bildschirm Einstellungen
17. Verschiedene Animationssequenzen, einschließlich blinken, können verschiedene Stufen der Erwärmung zeigen,.
18. Absenken der eingestellten Temperatur.

# Der Hauptbildschirm - Fortsetzung

## Navigation

Die Navigation durch das gesamte Menü erfolgt durch Berühren des Bildschirms.

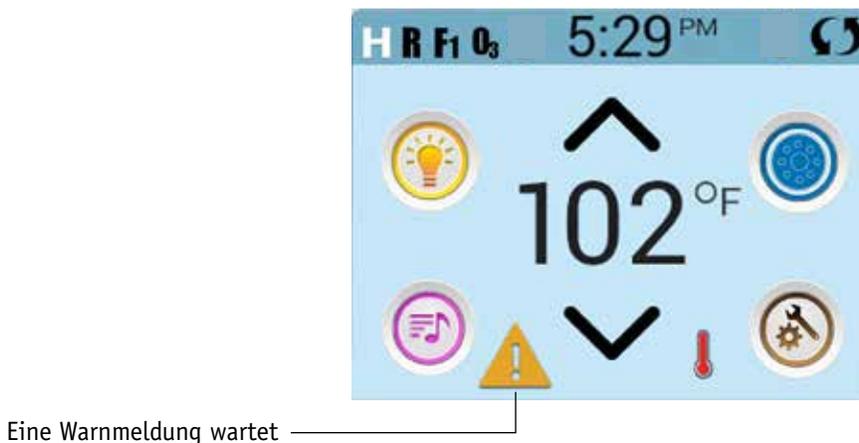
Einer der drei unten angegebenen Bildschirme kann ausgewählt werden. Berühren Sie eines dieser Symbole, um zu einem anderen Bildschirm mit zusätzlichen Steuermöglichkeiten zu gelangen.

Die meisten Menübildschirme springen bei Nichtverwendung nach 30 Sekunden zu dem Hauptbildschirm zurück.

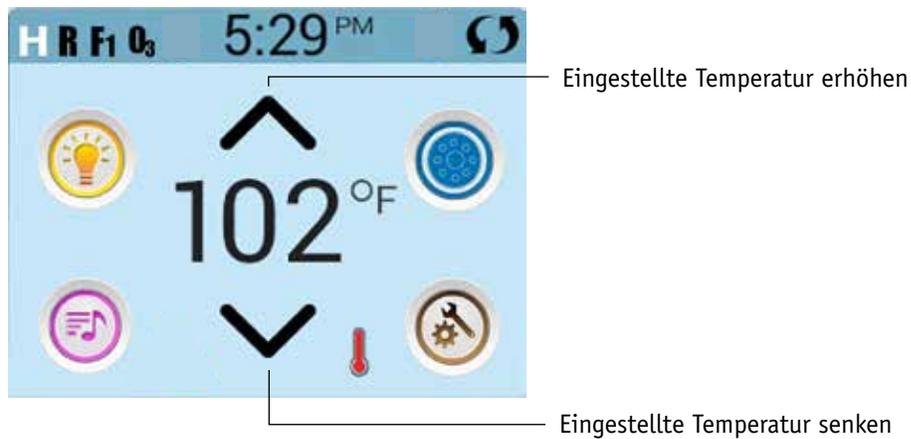


## Nachrichten

Auf dem Bildschirm kann am unteren Rand erscheinen zu gewissen Zeiten Symbole, welche anzeigen, dass es eine Nachricht gibt. Berühren Sie dieses Symbol, damit der Bildschirm die Nachricht anzeigt. Einige dieser Nachrichten müssen vom Anwender bestätigt werden. Mehr Informationen hierzu gibt es auf den Seiten 25-30.



# Einstellung der Temperatur



## Einstellung der Temperatur

Drücken Sie einmal hoch oder runter, damit die eingestellte Temperatur angezeigt wird (angezeigt durch ein blinkendes °F oder °C, sowie eine Änderung in der Farbe der Temperatur). Drücken Sie erneut hoch oder runter, um die eingestellte Temperatur zu ändern. Die eingestellte Temperatur ändert sich sofort.

Wenn sie zwischen dem hohen und niedrigen Temperaturbereich wechseln wollen, müssen sie zu dem Bildschirm Einstellungen gehen.

## Gedrückt Halten

Wird eine Taste nach oben oder unten gedrückt gehalten, so ändert sich die Temperatur so lange in eine Richtung, bis die Taste losgelassen wird oder das Limit des Temperaturbereichs erreicht ist.

# Der SPA Bildschirm

## Zugang zu allen Geräten

Der SPA-Bildschirm zeigt alle verfügbaren Geräte\*. Das Display zeigt Elemente, die sich auf Geräte eines bestimmten SPA Modells beziehen, daher kann sich dieser Bildschirm verändern in Abhängigkeit von der Installation.

Die Symboltasten werden verwendet um einzelne Geräte auszuwählen und zu steuern.

Einige Geräte, wie Pumpen, können mehr als nur einen AN Status haben, das Symbol ändert sich dann, um den aktuellen Status anzuzeigen. Unten sind einige Beispiele für Indikatoren von 2-Geschwindigkeitspumpen.



Jets Off



Jets Low



Jets High

Wenn das SPA eine Zirk.Pumpe hat, erscheint das Zirk.Pumpen Symbol, um die Aktivität anzuzeigen, die allerdings außerhalb des Priming-Modus nicht direkt gesteuert werden kann.

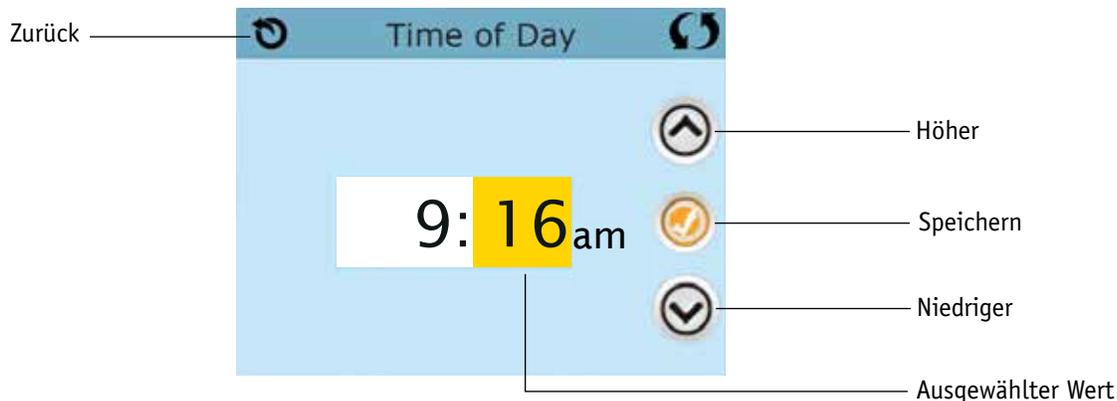


\* Eine Ausnahme: Das Haupt SPA-Licht wird nicht auf diesem Bildschirm angezeigt; es wird nur auf dem Hauptbildschirm angezeigt (und gesteuert).

# Gemeinsame Tasten

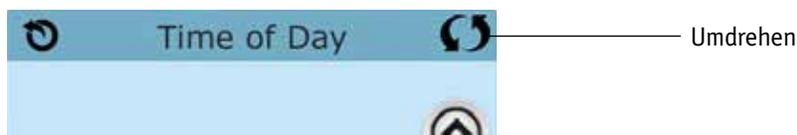
## Werte erhöhen / vermindern

Wenn eine Aufwärts- oder Abwärtstaste angezeigt und gedrückt wird, während sie auf einer Bearbeitungsseite sind, und ein Wert ausgewählt (markiert) wurde, kann der Wert durch Drücken der Pfeil nach oben Taste erhöht oder durch Drücken den Pfeil nach unten Taste verringert werden



## Bildschirm drehen

Erscheint oben rechts auf allen Anzeigen.

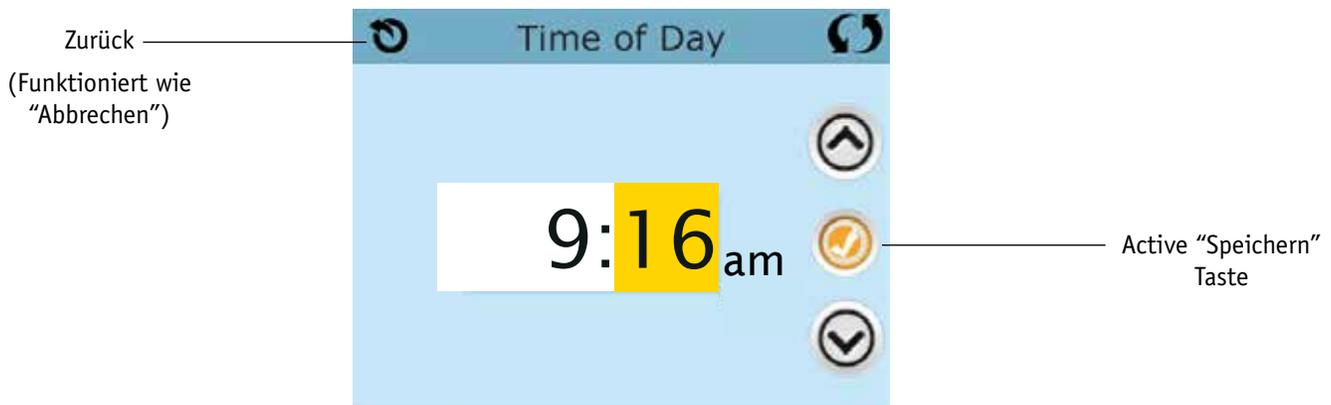
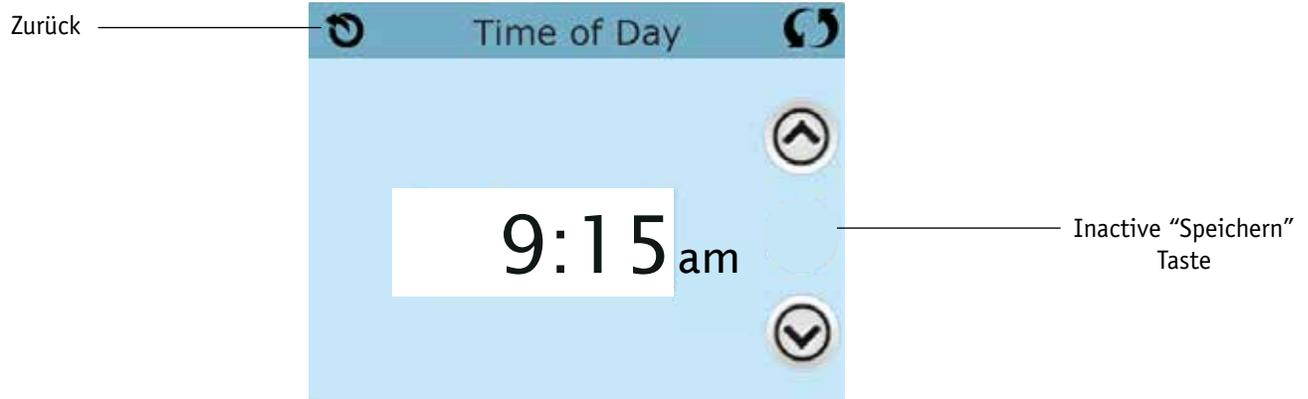


# Gemeinsame Tasten– Fortsetzung

## Bildschirm verlassen

Die „Zurück“-Taste befindet sich auf jedem Bildschirm, außer auf dem Hauptbildschirm und dem Priming-Bildschirm. Dieses sind Anzegebildschirme.

Sehen Sie nur die „Zurück“-Taste oder eine inaktive „Speichern“-Taste auf einem Bildschirm, fordert Sie das System auf, zurückzugehen oder das Menü zu verlassen. Es erscheint auf dem Eingabebildschirmen vor der Eingabe von Werten und auf allen anderen Bildschirmen.



Wenn sowohl die "Zurück"-Taste, als auch die active "Speichern"-Taste angezeigt wird, wird die "Speichern"-Taste speichern und die "Zurück"-Taste "Abbrechen".

# Gemeinsame Tasten– Fortsetzung

## Seite rechts / links

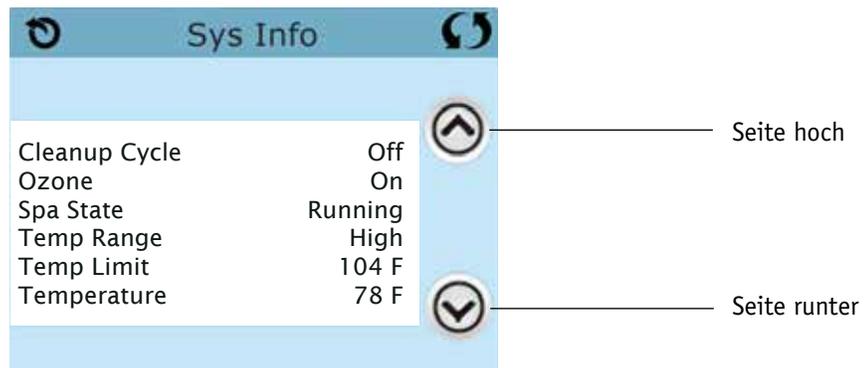
Ein Pfeil nach rechts führt Sie zur nächsten Bildschirmseite.

Ein Pfeil nach links führt Sie zur vorherigen Bildschirmseite.



## Seite hoch / runter

Wenn bei einer Menüliste mit Text eine Auf- oder Ab-Taste gezeigt und gedrückt wird, wird bei der Liste Seite für Seite geblättert.



# Der Bildschirm: Einstellungen

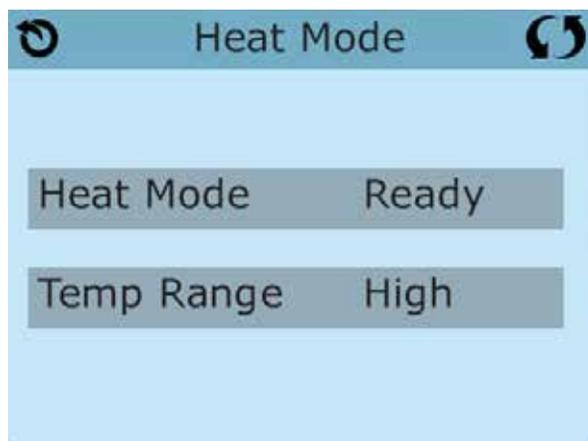
## Programmierung, etc.

Am Bildschirm "Einstellungen" werden alle Programmier- und andere SPA-Einstellungen gesteuert.

Jedes Symbol auf dem Bildschirm führt zu weiteren Bildschirmen, auf denen der jeweils ausgewählte Bereich angesehen und/oder bearbeitet werden kann.



Das Symbol "Heizung"  führt Sie zu dem Bildschirm, wo Heizmodus und Temperaturbereich gesteuert werden.



## Duale Temperaturbereiche (Hoch vs. Niedrig)

Dieses System verfügt über zwei Temperaturbereiche mit voneinander unabhängig eingestellten Temperaturen. Der spezifische Bereich kann auf dem Bildschirm ausgewählt werden und ist auf dem Hauptbildschirm in der rechten oberen Ecke des Displays sichtbar.

Diese Bereiche können aus verschiedenen Gründen benutzt werden, üblich ist die „ready to use“ und die „vacation“ Einstellung. Jeder Bereich verfügt über eine eigene eingestellte Temperatur die vom Benutzer programmiert wurde. Ist ein Bereich ausgewählt, so wird das SPA auf die eingestellte Temperatur erhitzt.

*Der hohe Bereich kann zwischen 26,5°C und 40°C eingestellt werden.*

*Der niedrige Bereich kann zwischen 10°C und 37°C eingestellt werden.*

*Genauere Temperaturbereiche können vom Hersteller bestimmt werden.*

*Frostschutz ist in jedem Bereich aktiv*



# Der Bildschirm: Einstellungen – Fortsetzung

---

## Heizmodus – Ready vs. Rest (Bereit vs. Ruhe)

Damit das SPA heizen kann, muss eine Pumpe Wasser durch die Heizung pumpen. Die Pumpe, die diese Funktion ausführt ist die „Heizungspumpe“.

Die Heizungspumpe kann entweder eine 2-Geschwindigkeitpumpe (Pumpe 1) oder eine Zirkulationspumpe sein.

Wenn die Heizungspumpe eine 2-Geschwindigkeitpumpe 1 ist, wird im BEREIT Modus alle ½ Stunde Pumpe 1 mit geringer Geschwindigkeit laufen, damit die Wassertemperatur konstant bleibt, bei Bedarf geheizt wird und die Temperaturanzeige aktualisiert wird. Dies ist bekannt als „Polling“.

Im RUHE Modus wird nur während der programmierten Filterzyklen geheizt. Da kein „Polling“ stattfindet, kann das Temperaturdisplay die aktuelle Temperatur nur anzeigen, wenn die Heizungspumpe für ein bis zwei Minuten gelaufen ist.

Wenn die Heizungspumpe automatisch anfängt zu laufen (zum Beispiel um zu heizen), können sie zwischen geringer und hoher Geschwindigkeit wechseln, aber die Heizungspumpe nicht ausschalten.

### Zirkulationsmodus (siehe Seite 13, unter Pumpen, für andere Zirkulationsmodi)

Wenn das SPA für eine 24 Stunden Zirkulation konfiguriert ist, läuft die Heizungspumpe kontinuierlich. Da die Heizungspumpe immer läuft, wird die eingestellte Temperatur beibehalten und heizt bei Bedarf im Bereit Modus ohne Polling.

Im Ruhe Modus wird das SPA nur während der programmierten Filterzyklen auf die eingestellte Temperatur geheizt, obwohl das Wasser im 24 Stunden Zirkulationsmodus ständig gefiltert wird.

## Ready-in-Rest Modus (Bereit im Ruhe Modus)

Ready- in-Rest Modus erscheint im Display, wenn das SPA im Ruhe Modus ist und auf die Jet 1 Taste gedrückt wird. Wenn die Heizungspumpe automatisch anfängt zu laufen (zum Beispiel um zu heizen), können sie zwischen geringer und hoher Geschwindigkeit wechseln, aber die Heizungspumpe nicht ausschalten. Nach 1 Stunde geht das System wieder in den Ruhe Modus. Dieser Modus kann auch zurückgesetzt werden indem der Heizmodus bei dem unten abgebildeten Bildschirm gewählt wird.



# Füllen Sie es!

## Vorbereitung und Füllen

Füllen Sie das SPA bis zur nötigen Höhe. Öffnen Sie vor dem Befüllen alle Ventile und Düsen in dem Hygiene-System, sodass während des Befüllens möglichst viel Luft aus dem Hygiene- und Steuerungssystem entweichen kann.

Nach dem Einschalten am Haupt-Bedienfeld, wird die Bedienfeldanzeige einen Spritz- oder Startbildschirm anzeigen.

## Priming Modus – M019\*

Nach der ersten Startsequenz, wird die Steuerung in den Priming Modus gehen und den Priming Modus Bildschirm anzeigen. Nur Pumpenelemente erscheinen auf dem Priming Modus Bildschirm. Während des Priming Modus ist die Heizung ausgeschaltet um das Priming durchzuführen ohne das Risiko, dass die Heizung mit nur geringem oder gar keinem Wasser versorgt wird. Nichts wird automatisch durchgeführt, aber die Pumpe(n) können über das Drücken der „Jet“-Taste angeschaltet werden. Falls das SPA eine Zirkulations-Pumpe hat, kann diese während des Priming Modus aktiviert werden indem man die „Zirk. Pumpe“ Taste drückt.

## Ansaugen der Pumpen

Sobald der Priming Modus Bildschirm auf dem Bedienfeld angezeigt wird, drücken Sie die „Jet 1“-Taste einmal um Pumpe 1 mit niedriger Geschwindigkeit zu starten, drücken Sie eine weiteres Mal die Taste, um eine höhere Geschwindigkeit zu aktivieren. Wählen Sie auch die anderen Pumpen, um sie einzuschalten. Die Pumpen werden nun in dem „high speed“ Modus laufen um die Selbstansaugung zu vereinfachen. Haben die Pumpen nach 2 Minuten immer noch nicht angefangen zu saugen und kommt noch kein Wasser aus den Jets, schalten Sie die Pumpen aus und wiederholen den Vorgang. Hinweis: Das Aus- und Anschalten der Pumpen wird einen neuen Priming Vorgang der Pumpen einleiten. Manchmal hilft es bei der Selbstansaugung die Pumpen kurzzeitig aus und wieder anzuschalten.

Wiederholen sie den Vorgang nicht öfter als 5 Mal. Saugen die Pumpen

immer noch nicht erfolgreich an, so schalten Sie die Pumpen aus und rufen Sie die Servicehotline an.

Wichtig: Eine Pumpe sollte nicht länger als 2 Minuten laufen ohne zu saugen. Eine Pumpe sollte unter keinen Umständen bis zum Ende des Priming Modus 4-5 Minuten ohne zu saugen laufen. Andernfalls kann dies zu Schäden an der Pumpe und zur Überhitzung der Heizung führen.

## Verlassen des Priming Modus

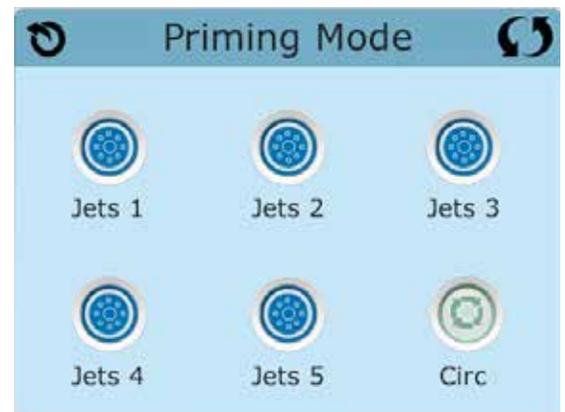
Am Ende des Priming Modus, der 4-5 Minuten dauert, wird die Steuerung automatisch in den normalen Heiz- und Filter Modus gehen.

Sie können den Priming Modus manuell beenden indem Sie auf die „Zurück“ (Verlassen) Taste auf dem Priming Modus Bildschirm drücken. Falls Sie dies nicht tun endet der Priming Modus nach 4-5 Minuten automatisch. Gehen Sie sicher, dass die Pumpen richtig ansaugen nach dieser Zeit.

Wurde der Priming Modus einmal verlassen, wird das Bedienfeld den Hauptbildschirm anzeigen, die Temperatur wird aber nicht sofort auf dem Display angezeigt werden. Das System benötigt erst ungefähr 1 Minute Wasserfluss, um die Temperatur zu messen und anzuzeigen.

— — — — °F      — — — — °C

\*M019 ist ein Nachrichten-Code. Siehe Fehlermeldungen auf Seite 20.



**BALBOA**  
water group

# SPA Verhalten

## Pumpen

Drücken Sie die "Jets" Taste auf dem SPA Bildschirm einmal um die Pumpe an-oder auszuschalten, und um zwischen dem "low speed"-Modus und "high speed"-Modus zu wechseln. Hört die Pumpe auf zu laufen, wird sie sich kurz darauf automatisch ausschalten.

### Nicht-Zirkulationssysteme

Pumpe 1 schaltet in den „low speed“-Modus, sobald das Gebläse oder eine andere Pumpe an ist. Ist das SPA im Ready-Modus (siehe Seite 11), so wird sich Pumpe 1 mindestens einmal alle 30 Minuten für 1 Minute aktivieren um die SPA Temperatur zu ermitteln und falls nötig nachzuheizen oder abzukühlen. Wenn sich die Pumpe automatisch im „low speed“-Modus einschaltet, kann dies nicht über das Bedienfeld deaktiviert werden, aber man kann den „high speed“-Modus aktivieren.

### Zirkulationspumpen Modus

Ist das System mit einer Zirkulationspumpe ausgestattet, so kann es auf 3 verschiedene Arten konfiguriert werden:

- 1, Die Zirkulationspumpe ist durchgehend an (24 Stunden) mit Ausnahme von 30 Minuten, wenn die Wassertemperatur 3 ° F (1,5 ° C) über der eingestellten Temperatur liegt (passiert meistens wahrscheinlich nur in sehr heißen Klimazonen).
- 2, Die Zirkulationspumpe bleibt kontinuierlich an, unabhängig von der Wassertemperatur.
- 3, Eine programmierbare Zirkulationspumpe schaltet sich an wenn das System die Temperatur checkt, während der Filtration und des "freeze"-Modus oder wenn eine andere Pumpe an ist.

Der spezifische Zirkulation-Modus, der verwendet wird, wurde vom Hersteller festgelegt und kann nicht geändert werden.

Optionen für andere Geräte wie Gebläse, Licht, Vernebler etc. können verfügbar sein.

## Filtration und Ozon

Bei Nicht-Zirkulationssystemen, wird Pumpe 1 auf niedriger Geschwindigkeit mit dem Ozon Generator während der Filtration laufen. Bei Zirkulationssystemen wird der Ozon Generator im Allgemeinen mit der Zirkulationspumpe laufen, kann aber auch auf die Filtration beschränkt werden.

Das System wurde ab Werk so programmiert, dass ein Filterzyklus abends läuft (vorausgesetzt die Tageszeit ist richtig eingestellt), da sind die Energiekosten häufig geringer. Die Filterzeit und die -dauer sind programmierbar. (Siehe Seite 16) Bei Bedarf kann ein zweiter Filterzyklus programmiert werden.

Am Anfang jedes Filterzyklus werden Geräte wie Gebläse, Vernebler (falls vorhanden) und andere Pumpen kurz laufen um das System zu säubern und so eine gute Wasserqualität zu garantieren.

## Frostschutz

Wenn die Temperatursensoren in der Heizung eine zu niedrige Temperatur messen, werden die Geräte automatisch aktiviert um das Gefrieren des Wassers zu verhindern. Die Geräte sind entweder kontinuierlich oder periodisch eingeschaltet. Dies hängt von den Frostbedingungen ab.

In kälteren Klimazonen kann ein zusätzlicher Frostschutzsensor hinzugefügt werden. Der zusätzliche Frostschutzsensor funktioniert ähnlich, mit der Ausnahme, dass die Temperaturgrenze durch einen Schalter eingestellt wird. Für mehr Details kontaktieren Sie bitte ihren Händler.

## Säuberungszyklus (optional)

Wenn eine Pumpe oder ein Gebläse durch einen Knopfdruck eingeschaltet wird,

so beginnt eine Säuberungszyklus welcher 30 Minuten nachdem die Pumpe oder das Gebläse ausgeschaltet wurde startet. Die Pumpe und der Ozon Generator wird für 30 Minuten oder mehr laufen. Das hängt von dem System ab. Bei manchen Systemen können Sie diese Einstellung ändern. (Siehe den Abschnitt Säuberungszyklus auf Seite 22)



# Tageszeit

## Tageszeit bitte unbedingt einstellen

Das Einstellen der Uhrzeit ist für die Bestimmung der Filterzeiten und für andere Hintergrundfunktionen wichtig. Das Symbol Wärme  bei den Einstellungen, bringt Sie zu dem Bildschirm wo die Tageszeit eingestellt wird. Geben Sie einfach auf diesem Bildschirm mit ^ oder v die Stunden und Minuten ein und speichern Sie die Uhrzeit



Wenn keine Tageszeit gespeichert wird, wird ein Bildschirm „Informationen“ angezeigt. Wenn Sie diesen verlassen, wird das Symbol „Information“ am unteren Rand des Hauptbildschirms angezeigt, bis die Tageszeit eingestellt wurde.



## Hinweis:

Dies gilt nur für einige Systeme:

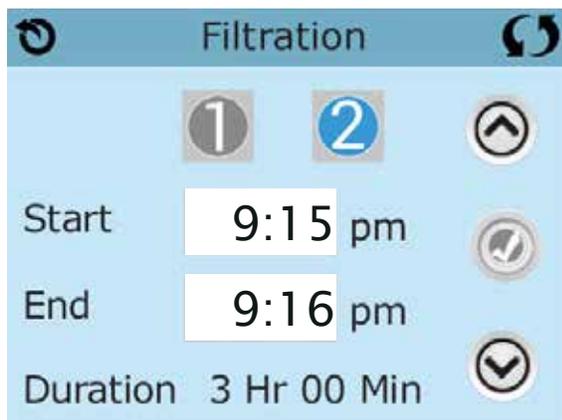
Wenn die Stromversorgung der Steuerung unterbrochen wird, wird die Tageszeit für mehrere Tage beibehalten.

# Filtration einstellen

## Hauptfiltration

Mit der gleichen Navigation wie bei der Einstellung der Uhrzeit, können Startzeit und Dauer der Filterzyklen eingestellt werden. Jede Einstellung kann in 15-Minuten-Schritten gemacht werden. Die Steuerung berechnet die Endzeit und zeigt sie automatisch an.

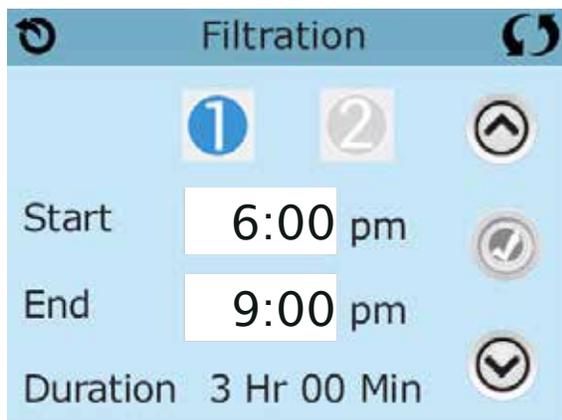
Das Symbol Filter  bei den Einstellungen, bringt Sie zu dem Bildschirm wo Sie die Filterzyklen steuern können.



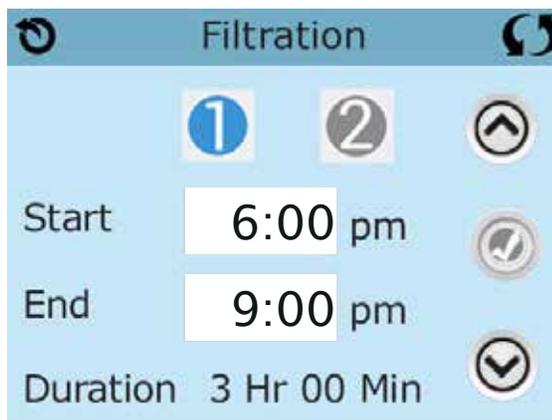
## Filterzyklus 2 - Optionale Filtration

Filterzyklus 2 ist standardmäßig deaktiviert.

Anzeige Filter 1 während Filter 2 AUS ist:



Anzeige Filter 1 während Filter 2 AN ist:



„1“ drücken, um Filterzeit „1“ zu sehen. „2“ drücken, um Filterzeit „2“ zu sehen. Nochmal „2“ drücken, um Filterzeit „2“ ein- oder auszuschalten.

Wenn Filterzeit „2“ eingeschaltet ist, kann sie auf die gleiche Weise wie „1“ verändert werden.

Filterzeit „1“ und „2“ können sich überlappen, was die Gesamtfiltration um die überlappende Zeit verkürzt.

# Filtration einstellen– Fortsetzung

---

## Zirkulationspumpen-Modus

Einige SPAs können mit Zirkulationspumpeneinstellungen hergestellt werden, bei denen man die Filterdauer programmieren kann. Einige Zirk. Modi sind auf 24 Stunden am Tag vorprogrammiert und sind nicht programmierbar. Alle Zirk. Modus Details finden Sie in der Dokumentation des SPA Herstellers.

## Säuberungszyklen

Um hygienische Bedingungen zu erhalten und auch gegen Frost zu schützen, werden zusätzliche Geräte gesäubert, indem sie zu Beginn jedes Filterzyklus kurz laufen. (Einige Systeme haben eine bestimmte Anzahl von Säuberungszyklen pro Tag, unabhängig von der Anzahl von Filterzyklen pro Tag. In diesem Fall werden die Säuberungszyklen nicht mit dem Beginn des Filterzyklus zusammenfallen.)

Wenn Filterzyklus 1 für 24 Stunden eingestellt ist, beginnt Filterzyklus 2 eine Säuberung falls er so programmiert ist.

## Die Bedeutung der Filterzyklen

1. Die Heizungspumpe läuft immer während des Filterzyklus.\*
2. Im Ruhemodus wird nur während der Filterzyklus geheizt.
3. Säuberung am Anfang jeden Filterzyklus.

\*Wenn ihr SPA zum Beispiel im 24 Stunden Zirkulations-Modus ist und die Wassertemperatur 3°F/1.3°C über der ei gestellten Temperatur liegt, dann wird die Heizung nicht während des Filterzyklus abgeschaltet.



# Weitere Einstellungen

---

## Lichtzyklus-Optionen

Wenn Light Cycle nicht bei den „Einstellungen“ erscheint, wird die Licht Timer Funktion vom Hersteller nicht freigegeben. Das Symbol Lichtzyklus  bei den Einstellungen, bringt Sie zu dem Bildschirm wo Sie den Lichtzyklus steuern können. Wenn sie freigegeben ist, ist der Light Timer standardmäßig deaktiviert. Drücken Sie auf „Deaktiviert, um es zu aktivieren (EIN). Die Einstellungen können auf die gleiche Weise bearbeitet werden wie die Filterzyklen (siehe Seite 15).



## Hilfs-Bedienfeld(er)

---

### Spezifische Tasten für Spezifische Geräte

Wenn das SPA ein Hilfs-Bedienfeld hat, wird durch drücken von Tasten auf diesem Bedienfeld das jeweilige Gerät eingeschaltet.

Diese spezielle Tasten funktionieren wie die Tasten auf dem SPA Bildschirm (siehe Seite 6) und die Geräte werden in gleicher Weise reagieren mit jedem Tastendruck.

# Sperrfunktion der Bedienungstasten



Die Steuerung kann gesperrt werden, um unerwünschte Nutzung oder Temperaturanpassungen zu verhindern.

Sperren des Bedienfelds verhindert, dass die Steuerung verwendet wird, aber alle automatischen Funktionen weiterhin aktiv sind.

Sperren der Einstellungen ermöglicht Düsen und andere Funktionen zu verwenden, aber die eingestellte Temperatur und andere program-mierte Einstellungen können nicht verändert werden.

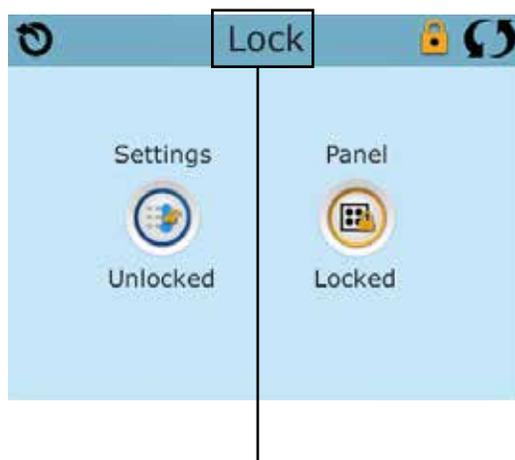
Sperren von Einstellungen erlaubt den Zugriff auf eine reduzierte Auswahl von Menüpunkten. Dazu gehören Filterzyklen, Umdrehen, Information und Fehlerprotokoll.

Man kann sie sehen, aber nicht verändern oder bearbeiten.

Bedienelement gesperrt und Einstellungen freigeschaltet



## Sperrungen und Entsperren



Zum Entsperren hier  
5 Sekunden drücken.

Sperrungen und Entsperren geschieht mit den gleichen Schritten.

Um die Einstellungen oder das Bedienelement zu sperren bitte zunächst Einstellungen wählen (wenn diese "entsperrt" sind) oder Bedienelement (wenn dieses "entsperrt" ist), dann mindestens 5 Sekunden auf das Wort „sperren“ drücken.

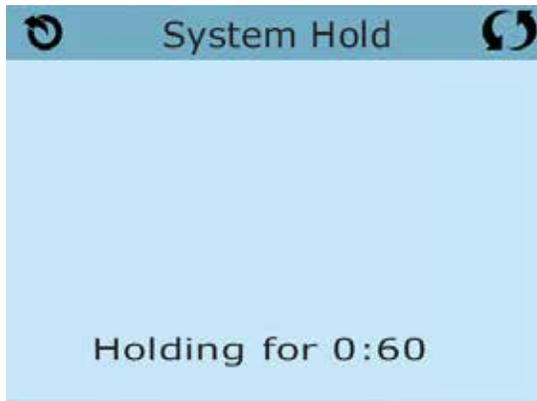
Um die Einstellungen oder das Bedienelement zu entsperren bitte zunächst Einstellungen wählen (wenn diese "gesperrt" sind) oder Bedienelement (wenn dieses "gesperrt" ist), dann mindestens 5 Sekunden auf das Wort „sperren“ drücken.

# Weitere Einstellungen– Fortsetzung

## Standby - M037\*

Standby-Modus ist um die Pumpen während der Service-Funktionen, wie Reinigung oder Austausch des Filters, zu deaktivieren. Standby-Modus dauert 1 Stunde, wenn der Modus nicht manuell verlassen wird. Wenn der SPA-Service länger als eine Stunde dauert, kann es am besten sein die Stromversorgung zum SPA zu unterbrechen.

Das Symbol Standby  bei den Einstellungen , versetzt das SPA in den Standby-Modus und zeigt den Standby-Bildschirm an. Drücken Sie auf „zurück“, um den Standby-Modus zu verlassen.



## Entleerungsmodus

Einige SPAs haben eine spezielle Funktion, die Pumpe 1 zum Ablassen des Wassers einsetzt. Wenn dies so ist, ist die Funktion eine Komponente des Standby-Modus.



Drücken Sie auf dieses Symbol, um die Entleerung des Pumpe EIN- oder AUS-zuschalten.

\*M0XX ist ein Nachrichten-Code. Solche Codes sieht man im Fehlerprotokoll

# Bildschirm: Hilfsmittel

## Hilfsmittel

Das Symbol Hilfsmittel  bei den Einstellungen bringt Sie zu dem Bildschirm Hilfsmittel.

Der Bildschirm Hilfsmittel enthält Folgendes:



## Bedienelement

Das Symbol  bei dem Bildschirm Hilfsmittel bringt Sie zu der Anzeige, wo Sie einstellen können nach welcher Zeit die Anzeige nach der letzten Berührung des Bedienelements abschalten soll. Sie haben die Wahl zwischen von 1 bis 60 Minuten. Standardmäßig sind 30 Minuten eingestellt.



## Demo Modus

Demo-Modus ist nicht immer aktiviert, so dass er möglicherweise nicht angezeigt wird. Dieser dient dazu, mehrere Geräte in einer Abfolge zu betreiben, um die verschiedenen Funktionen eines bestimmten Whirlpools zu demonstrieren.

## Fehlerprotokoll

Das Fehlerprotokoll ist eine Aufzeichnung der letzten 24 Fehler, was vom Servicetechniker durchgesehen werden kann. Benutzen Sie die Hoch- und Runter-Tasten um jeden Fehler zu sehen.

Wenn Priming Modus im Fehlerprotokoll steht, ist dies kein Fehler. When Priming Mode shows in the Fault Log, it is not a fault. Vielmehr wird es verwendet, um den Überblick über SPA-Neustarts zu behalten.

## GFCI Test (FI-Schutzschalter Test) (Funktion nicht auf CE zertifizierten Systemen verfügbar.)

Bei ihrer Steuerung kann den FI-Schutzschalter in einer der 3 folgenden Arten konfiguriert sein:

1. FI-Schutzschalter Test ist nicht aktiviert
2. Manueller FI-Schutzschalter Test ist aktiviert, aber automatischer FI-Schutzschalter Test ist nicht aktiviert.
3. Sowohl manueller als auch automatischer FI-Schutzschalter Test sind aktiviert. Der automatische Test wird innerhalb von 7 Tagen nach der Installation des SPAs durchgeführt, wenn erfolgreich wird der Test nicht wiederholt. (Wenn der automatische Test nicht erfolgreich war, wird er nach dem Neustart des SPAs wiederholt.)

FI-Schutzschalter Test wird nicht auf dem Bildschirm angezeigt, wenn er nicht aktiviert ist. Dieser Bildschirm ermöglicht es den FI-Schutzschalter manuell vom Bedienfeld aus zu testen und kann verwendet werden um die automatische Testfunktion zurückzusetzen (Siehe Seite 24)

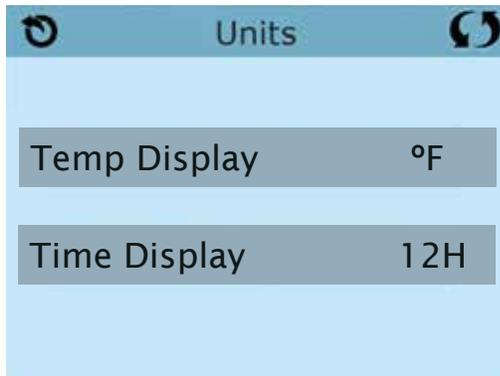
**BALBOA**  
water group

Hergestellt unter einem oder mehreren dieser Patente. Die US-Patente: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5883459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7417834 b2, Das kanadische Patent: 2342614, australische Patent: 2373248 andere Patente sowohl ausländische als auch inländische beantragt und schwebend. Alle Materialien sind Copyright Balboa Water Group.

# Weitere Einstellungen– Fortsetzung

## Units Screen

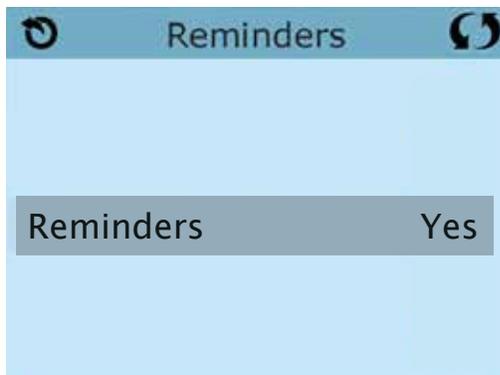
Das Symbol Einheitenhe Units  bei den Einstellungen bring Sie zu dem Bildschirm Einheiten.



Drücken Sie die "Temperaturanzeige", um die angezeigte Temperatur zwischen Fahrenheit und Celsius zu ändern.  
Drücken Sie die "Zeitanzeige", um die Zeit zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige zu ändern.

## Reminders

Das Symbol Erinnerungen  bei den Einstellungen bringt Sie zum Bildschirm Erinnerungen.



Drücken Sie "Erinnerungen", um die Erinnerungsmeldungen zu ändern (wie "Filter reinigen") AN (Ja) oder AUS (Nein).

# Weitere Einstellungen– Fortsetzung

## Cleanup Cycle (Reinigungszyklus)

Der Reinigungszyklus ist nicht immer aktiviert, so dass er möglicherweise nicht angezeigt wird. Wenn er verfügbar ist, stellen Sie die Länge ein, die Pumpe 1 nach jedem Gebrauch des SPAs laufen soll. Es können 0-4 Stunden eingestellt werden. Bei der Eingabe 0,0 findet kein Reinigungszyklus statt.

Das Symbol Reinigung  bei den Einstellungen bringt Sie zu dem Bildschirm Reinigungszyklus.



## Language (Sprache)

Das Symbol Sprache  Bei den Einstellungen, bringt Sie zu dem Bildschirm.Sprache.

Ändern Sie die auf dem Display angezeigte Sprache.



# Informationen

## System-Informationen

Der Bildschirm Systeminformationen zeigt verschiedene Einstellungen und Kennzeichen des jeweiligen Systems.

### System-Modell

Zeigt die Modell-Nummer des Systems.

### Version

Zeigt eine Nummer der Software auf dem oberen Bedienelement.

### Software ID (SSID)

Zeigt die Software-ID-Nummer für das System..

### Konfigurations-Unterschrift

Zeigt die Prüfsumme für die System-Konfigurationsdatei.

### Aktuelles Setup

Zeigt die Setup-Nummer für die aktuell ausgewählte Konfiguration.

### DIP-Schalter Einstellungen

Zeigt eine Zahl, die die DIP-Schalterstellungen von S1 auf der Haupt-Leiterplatte darstellt.

### Spannung der Heizung (Funktion wird nicht bei CE Systemen verwendet.)

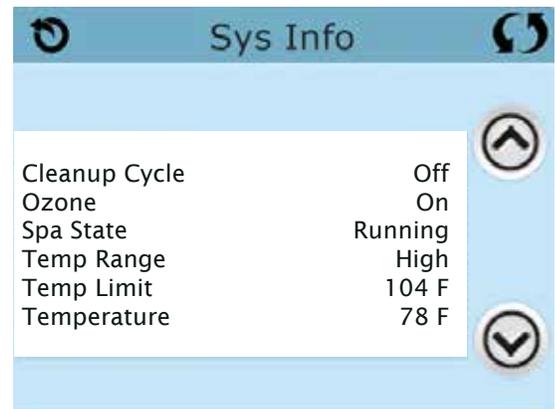
Displays Zeigt die für die Heizung konfigurierte Betriebsspannung.

### Elektrische Leistung der Heizung wie in der Software konfiguriert (Nur CE Systeme.)

Zeigt die Kilowatt der Heizung, wie in der Steuerungssoftware programmiert (1-3 oder 3-6).

### Heizungstyp

Zeigt die ID-Nummer des Heizungstyps.



# Hilfsmittel – Testfunktion für FI-Schutzschalter

Der Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) oder Fehlerstromüberwachung (RCD) ist eine wichtige Sicherheitseinrichtung und wird bei einer Whirlpool-Installation benötigt.

**(Die FI-Schutzschalter Testfkt. ist bei CE Syst. nicht verfügbar.)**

## Zum Überprüfen einer ordnungsgemäßen Installation

Ihr SPA könnte mit einer FI-Schutzschalter Funktion ausgestattet sein. Wenn diese Funktion vom Hersteller aktiviert wurde, muss der FI-Schutzschalter Test durchgeführt werden, damit das SPA richtig funktionieren kann.

Bei einigen Steuerungen:

1 bis 7 Tage nach dem Hochfahren, wird das SPA den FI-Schutzschalter auslösen, um ihn zu testen. (Die Anzahl der Tage wurde bereits im Werk programmiert). Der FI-Schutzschalter muss zurückgesetzt werden, wenn er ausgelöst wurde. Nach dem FI-Schutzschalter Test bedeutet jedes Auslösen des FI-Schutzschalters ein Erdungsfehler oder eine unsichere Stromversorgung und das SPA muss ausgeschaltet bleiben, bis ein Service Techniker das Problem behoben hat.



## Erzwingen des FI-Schutzschalter Tests (nur Nordamerika)

Drücken des FI-Schutzschalter Symbols  auf dem Bildschirm Hilfsmittel, bringt Sie zu dem FI-Schutzschaltertest Bildschirm. Der Installateur kann den FI-Schutzschalter schneller auslösen, indem er „Test“ auf dem FI-Schutzschaltertest Bildschirm drückt. Der FI-Schutzschalter sollte nach wenigen Sekunden auslösen und das SPA sollte herunterfahren. Wenn dies nicht passiert, schalten Sie den Strom aus und überprüfen Sie die Installation des FI-Schutzschalters und die Verdrahtung mit dem SPA. Überprüfen Sie den FI-Schutzschalter mit seiner eigenen Test Taste. Schalten Sie das SPA wieder ein und wiederholen Sie den Test. Wenn der FI-Schutzschalter bei dem Test auslöst, setzen Sie ihn zurück und das SPA wird von diesem Punkt an normal funktionieren. Sie können mit obigem Menü den erfolgreichen Test überprüfen. „Passed“ sollte erscheinen nachdem Sie die Linie Zurücksetzen auf dem FI-Schutzschalter Bildschirm gewählt haben.

## Warnung:

Bei Steuerungen, die den FI-Schutzschalter Test automatisch innerhalb von 1 bis 7 Tagen nach Inbetriebnahme durchführen: Der Endanwender muss darauf geschult werden, dass dieser einmalige Test durchgeführt wird. Der Endanwender muss darauf geschult werden wie er den FI-Schutzschalter korrekt zurücksetzen kann. Bei Frost sollte der FI-Schutzschalter oder der RCD sofort zurückgesetzt werden, sonst könnten Schäden am SPA entstehen.

## CE Produkt:

CE zertifizierte Systeme haben aufgrund der Stromzufuhr keine RCD Testfunktion. Einige UL zertifizierte Systeme haben die FI-Schutzschalter Testfunktion nicht aktiviert.

Der Endanwender muss geschult werden, wie man den RCD richtig testen und zurücksetzen kann.

## Reset Knopf:

Verwenden Sie die Reset-Taste nur, bevor Sie das SPA an einem neuen Ort aufstellen.

Das Drücken der Reset-Taste erzwingt die Durchführung eines neuen Tests am neuen Standort.



# Allgemeine Nachrichten

---

Die meisten Meldungen und Alarme erscheinen auf dem Bildschirm unten. Einige Alarme und Meldungen können in einer Sequenz angezeigt werden.

— — — — °F    — — — — °C

## Wasser Temperatur ist unbekannt

Nachdem die Pumpe für 1 Minute gelaufen ist, wird die Temperatur wieder angezeigt.

---



## Frost möglich

Eine potentielle Frostgefahr wurde erkannt oder der Aux Frost-Schalter ist geschlossen. Alle Geräte laufen. In einigen Fällen können die Pumpen ein- und ausgeschaltet werden und die Heizung beim Frostschutz laufen. Dies ist eine operative Nachricht und keine Fehlermeldung.

---

## Wasser ist zu heiß – M029\*

Das System hat eine SPA Wassertemperatur von 110°F (43.3°C) oder mehr gemessen und die SPA Funktion deaktiviert. Das System wird automatisch zurückgesetzt, wenn das SPA eine Wassertemperatur unter 108°F (42.2°C) hat. Überprüfen Sie ob die Pumpe länger in Betrieb war oder die Umgebungstemperatur hoch ist.

---

## Wasserstand zu niedrig

Diese Meldung kann nur auf einem System erscheinen, das einen Wasserstandssensor verwendet. Sie erscheint, wenn der Wasserspiegel zu niedrig (oder der Wasserstandssensor nicht angeschlossen) ist und verschwindet automatisch, wenn der Wasserstand wieder ausreichend ist. Pumpen und die Heizung werden abgeschaltet, wenn diese Meldung erscheint.

---

\*M0XX ist ein Nachrichten-Code. Solche Codes sieht man im Fehlerprotokoll



Hergestellt unter einem oder mehreren dieser Patente. Die US-Patente: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5883459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7417834 b2, Das kanadische Patent: 2342614, australische Patent: 2373248 andere Patente sowohl ausländische als auch inländische beantragt und schwebend. Alle Materialien sind Copyright Balboa Water Group.

# Fehlermeldungen in Bezug auf die Heizung

## Der Wasserfluss ist niedrig – M016\*\*

Es kann sein, dass der Wasserfluss durch die Heizung zu gering ist, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren. Die Heizung startet wieder nach ca. 1 Minute. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten.

## Der Wasserfluss ist gestört\* – M017\*\*

Der Wasserfluss durch die Heizung ist zu gering, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren und die Heizung wurde deaktiviert. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten. Nachdem das Problem behoben wurde, müssen Sie eine beliebige Taste drücken, um es zurückzusetzen und die Heizung zu starten. Nachdem das Problem gelöst wurde, laden sie die Meldung bitte neu\*.

## Die Heizung kann trocken sein\* – M028\*\*

Möglicherweise trockene Heizung, oder nicht genug Wasser in der Heizung, um sie zu starten. Das SPA ist für 15 Minuten abgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um es zurückzusetzen und die Heizung zu starten. Siehe „Kontrollen bzgl. Durchfluss“ weiter unten.

## Die Heizung ist trocken\* – M027\*\*

Es ist nicht genügend Wasser in der Heizung um sie zu starten. Das SPA fährt herunter. Nachdem das Problem gelöst ist, muss die Nachricht gelöscht werden um die Heizung zu starten. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten.

## Die Heizung ist zu heiß\* – M030\*\*

Einer der Temperatursensoren hat die Wassertemperatur von 118°F (47.8°C) in der Heizung erkannt und das SPA ist heruntergefahren. Wenn die Wassertemperatur unter 108°F (42.2°C) ist muss die Nachricht gelöscht werden. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten.



## Kontrollen bzgl. Durchfluss

Prüfen Sie: Wasserstand zu niedrig, Ansaugungsprobleme, geschlossene Ventile, eingeschlossene Luft, zu viele geschlossene Düsen und die Ansaugung der Pumpe.

Auch in SPAs die aufgrund einer Fehlermeldung ausgeschaltete sind laufen bei einigen SPAs zeitweise einige Geräte, um die Temperatur zu prüfen oder zu prüfen ob Frostschutz benötigt wird.

\* **Manche Nachrichten können auf dem Bedienfeld zurückgesetzt werden.** Fehlermeldungen die zurückgesetzt werden können erscheinen mit einem "Lösch-Symbol" unten auf dem Bildschirm Nachrichten. Drücken Sie auf das Lösch-Symbol, um die Meldung zurückzusetzen.



\*\*MOXX ist ein Nachrichten-Code. Solche Codes sieht man im Fehlerprotokoll.

**BALBOA**  
water group

# Fehlermeldungen in Bezug auf den Sensor

---

## Sensoren sind nicht synchronisiert – M015\*\*

Die Temperatursensoren KÖNNEN um 3°F abweichen. Kundendienst anrufen..

---

## Sensoren sind nicht synchronisiert – Kundendienst anrufen\* – M026\*\*

Die Temperatursensoren SIND nicht synchron. Die Störung liegt seit mindestens 1 Stunde vor. Kundendienst anrufen..

---



## Sensor A fällt aus, Sensor B fällt aus – Sensor A: M031, Sensor B: M032\*\*

A temperature in Temperatursensor oder Sensorstromkreis fällt aus. Kundendienst anrufen.

---

# Sonstige Meldungen

---

## Kommunikationsfehler

Das Bedienfeld empfängt keine Kommunikationsdaten von dem System. Kundendienst anrufen.

---

## Test Software installiert

Die Steuerung arbeitet mit Test Software. Kundendienst anrufen.

---

\* **Manche Nachrichten können auf dem Bedienfeld zurückgesetzt werden.** Fehlermeldungen die zurückgesetzt werden können erscheinen mit einem "Löschen-Symbol" unten auf dem Bildschirm Nachrichten. Drücken Sie auf das Löschen-Symbol, um die Meldung zurückzusetzen.

---



\*\*MOXX ist ein Nachrichten-Code. Solche Codes sieht man im Fehlerprotokoll.

**BALBOA**  
water group

# Fehlermeldungen bezogen auf das System

---

## Programmspeicher Fehler\* – M022\*\*

Beim Start hat das System den Test des Prüfsummenprogramms nicht bestanden. Es gibt ein Problem mit der Firmware (Betriebsprogramm) und erfordert einen Anruf beim Kundendienst.

---

## Die Einstellungen wurden zurückgesetzt ((Fehler des persistenten Speichers)\* – M021\*\*

Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen, wenn diese Nachricht bei mehr als nach einem Aufheizen erscheint.

---

## Fehler der Uhr\* – M020\*\*

Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

---

## Konfigurationsfehler (SPA wird nicht starten)

Contact your dealer or service organization.

---

## Fehler des FI-Schutzschalters (System konnte den FI-Schutzschalter nicht testen) – M036\*\*

(Nur für Nordamerika). Kann eine nicht gesicherte Installation anzeigen. Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen..

---

## Eine Pumpe scheint blockiert zu sein – M034\*\*

Wasser kann überhitzt werden. FAHREN SIE DAS SPA HERUNTER. GEHEN SIE NICHT IN DAS WASSER. Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

---

## Überhitzungsfehler – M035\*\*

Eine Pumpe scheint beim letzten Betrieb des SPA blockiert gewesen zu sein. FAHREN SIE DAS SPA HERUNTER. GEHEN SIE NICHT IN DAS WASSER. Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

---

\* Manche Nachrichten können auf dem Bedienfeld zurückgesetzt werden. Fehlermeldungen die zurückgesetzt werden können erscheinen mit einem "Löschen-Symbol" unten auf dem Bildschirm Nachrichten. Drücken Sie auf das Löschen-Symbol, um die Meldung zurückzusetzen.

---



\*\*MOXX ist ein Nachrichten-Code. Solche Codes sieht man im Fehlerprotokoll

**BALBOA**  
water group

# Erinnerungsmeldungen

---

## Allgemeine Wartung hilft.

Erinnerungsmeldungen können mit Hilfe des Präferenzen Menüs unterdrückt werden. Siehe Seite 21.

Erinnerungsmeldungen können individuell vom Hersteller gewählt werden. Sie können vollständig deaktiviert werden oder es kann eine bestimmte Anzahl auf ein bestimmtes Modell begrenzt werden.

---

## pH-Wert überprüfen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 7 Tage.

Überprüfen Sie mit dem pH-Test-Kit den pH-Wert mit den entsprechenden Chemikalien.

---

## Desinfektionsmittel überprüfen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 7 Tage.

Überprüfen Sie den Desinfektionsgehalt u. andere Wasser-Chemie mit einem Test-Kit und fügen sie entsprechende Chemikalien hinzu.

---

## Filter reinigen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 30 Tage.

Reinigen Sie den Filter wie vom Hersteller vorgeschrieben. Siehe HOLD auf Seite 19.

---

## FI-Schutzschaltertest (oder RCD)

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 30 Tage..

Der Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) oder Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) ist eine wichtige Sicherheitseinrichtung und muss auf einer regelmäßigen Basis getestet werden, um ihre Zuverlässigkeit zu überprüfen. Jedem Anwender sollte bei der Installation des SPAs gezeigt werden, wie die Sicherheitstests durchgeführt werden. Der FI-Schutzschalter oder der RCD haben eine TEST- und RESET-Taste, damit ein Benutzer die ordnungsgemäße Funktion überprüfen kann.

---

## Wasser wechseln

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 90 Tage.

Wechseln Sie das Wasser im SPA regelmäßig, um eine chemisches Gleichgewicht und hygienische Bedingungen zu erhalten.

---

Zusätzliche Nachrichten können bei spezifischen Steuerungen erscheinen.

**Erinnerungs-Nachrichten können auf dem Bedienfeld zurückgesetzt werden.** Fehlermeldungen die zurückgesetzt werden können erscheinen mit einem "Lösch-Symbol" unten auf dem Bildschirm Nachrichten. Drücken Sie auf das Lösch-Symbol, um die Meldung zurückzusetzen.

---



**BALBOA**  
water group

# Erinnerungsmeldungen– Fortsetzung

---

## SPA Abdeckung reinigen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 180 Tage.  
Für maximale Lebensdauer, die Vinyl-Abdeckung reinigen und pflegen.

---

## Holz behandeln

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 180 Tage.  
Für maximale Lebensdauer sollten die Holzverkleidung und Möbel gereinigt und gepflegt werden gemäß den Anweisungen des Herstellers.

---

## Filter wechseln

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 365 Tage.  
Filter sollten gelegentlich ausgetauscht werden, um die SPA-Funktion und hygienische Bedingungen zu erhalten.

---

## UV-Lampe austauschen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen.  
UV-Lampe tauschen, wie vom Hersteller empfohlen.

---

## Ozon-Generator überprüfen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen.  
Ozone-Generator überprüfen, wie vom Hersteller empfohlen.

---

## Service Check-up

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen.  
Führen Sie einen Service Check-up durch, wie vom Hersteller empfohlen.

---

Zusätzliche Nachrichten können bei spezifischen Steuerungen erscheinen.

**Erinnerungs-Nachrichten können auf dem Bedienfeld zurückgesetzt werden.** Fehlermeldungen die zurückgesetzt werden können erscheinen mit einem "Löschen-Symbol" unten auf dem Bildschirm Nachrichten. Drücken Sie auf das Löschen-Symbol, um die Meldung zurückzusetzen.

---



**BALBOA**  
water group

# Achtung! Qualifizierte Techniker für Service und Installation erforderlich

## Grundlegende Installations- und Konfigurationsrichtlinien

Verwenden Sie mindestens 6AWG Kupferleitungen.

Drehmomentverbindungen zwischen 21 und 23 in lbs.

Leicht zugängliche Vorrichtung zum Trennen der Stromverbindung sollte zum Zeitpunkt der Installation dauerhaft angeschlossen sein.

Schließen Sie nur an einen geschützten Stromkreis mit Class A Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schutzschalter) oder Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) an, die mindestens 5' (1.52m) von den Innenwänden des SPAs und in Sichtweite des Geräteraums ist.

CSA Gehäuse: Type 2

Siehe Schaltplan im Deckel der Steuerung.

Siehe Installations- und Sicherheitshinweise des SPA Herstellers

**Warnung:** Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten keinen SPA benutzen.

**Warnung:** Achten sie beim Ein- und Aussteigen darauf sich nicht zu verletzen.

**Warnung:** Verwenden Sie kein SPA oder Whirlpool unmittelbar nach Anstrengungen.

**Warnung:** Ein längerer Aufenthalt in einem SPA oder Whirlpool kann schädlich sein.

**Warnung:** Sie sollten nur Chemikalien verwenden, die nach den Anweisungen des Herstellers eindeutig erlaubt sind.

**Warnung:** Ausrüstungen und Kontrolleinrichtungen sollten mindestens 1,5 Meter horizontal vom SPA entfernt stehen.

## Warnung! FI-Schutzschalter oder RCD Schutz.

Der Besitzer sollte FI-Schutzschalter oder RCD regelmäßig auf seine Funktion überprüfen und zurücksetzen.

## Warnung! Stromschlaggefahr! Keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Versuchen Sie nicht diese Steuerung zu warten. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Serviceunternehmen. Befolgen

Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung beim Stromanschluss. Die Installation muss von einem zugelassenen Elektrofachmann durchgeführt werden und alle Erdungsanschlüsse müssen ordnungsgemäß installiert sein.

## CSA Compliance/Konformität

### Achtung:

- Testen Sie den Schutzschalter oder die Fehlerstromschutzeinrichtung vor jeder Nutzung des SPAs
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung
- Wenn das SPA in den Boden eingelassen werden soll, muss für eine ausreichende Entleerung gesorgt werden
- Nur zur Verwendung in einem CSA 3 /entspricht Nema 3) zertifizierten Gehäuse zu verwenden
- Nur mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter der Klasse A anschließen.
- Um einen kontinuierlichen Schutz gegen einen Stromschlag zu gewährleisten, verwenden Sie im Service-Fall nur identische Ersatzteile.
- Installieren Sie nur einen Ansaugschutz, der die maximale Flussgeschwindigkeit garantiert

### Warnung:

- Eine Wassertemperatur von über 38°C kann für die Gesundheit schädlich sein.
- Nehmen Sie das Gerät vor der Wartung vom Stromnetz.

### Attention:

Test the ground fault circuit interrupter before each use of the spa. Read the instruction manual. Adequate drainage must be provided if the equipment is to be installed in a pit. For use only within an enclosure rated CSA Enclosure 3. Connect only to a circuit protected by a Class A ground fault circuit interrupter or residual current device. To ensure continued protection against shock hazard, use only identical replacement parts when servicing. Install a suitably rated suction guard to match the maximum flow rate marked..

### Warnung:

- Die Wassertemperatur von über 38 ° C können die Gesundheit schädlich sein. Trennen Sie die elektrische Leistung vor der Wartung

### Warning/Advertissement:

- Trennen Sie die elektrische Leistung vor der Wartung. Halten Zugangstür geschlossen.
- Nehmen Sie das Gerät vor der Wartung vom Strom. Halten Sie die Zugangstür geschlossen.



# Stichwortverzeichnis

12 hr and 24 hr display = 12 Std. und 24 Std. Anzeige.....21

## A

Hilfsbedienfeld(er)..... 17

## C

Celsius .....21

Zirkulation ..... 11, 13, 16

Reinigung ..... 22

Reinigungszyklus ..... 13

Reinigungszyklus ..... 2, 3

Aktuelle Wassertemperatur..... 2

## E

Bildschirme verlassen ..... 8

## F

Fahrenheit ..... 21

Fataler Fehler ..... 3

Fehlerprotokoll..... 20

Filter ..... 2

Filter1 .....3

Filter2 .....3

Filterzyklus ..... 13, 16

Filterzyklus ..... 2

Kontrollen in Bezug auf Durchfluss. . . 26

Forstschutz ..... 10, 13, 25

## G

FI-Schutzschalter ..... 31

FI-Schutzschalter Test ..... 20, 24

## H

Heat Indicator..... 2

Heiz-Modus..... 11

Oberer Bereich ..... 10

Oberer Temp. Bereich ..... 2, 3

Halten .....19

## I

Informationen..... 23

Nachricht..... 3

Umdrehen ..... 2, 3

## J

Düse ..... 3

## L

Sprache..... 22

Licht ..... 2

Licht-Zyklus ..... 17

Leuchten ..... 3

Symbol sperren..... 3

Symbol Anzeige sperren ..... 2

Sperren des Bedienfelds..... 18

Sperren der Einstellungen..... 18

Unterer Bereich..... 10

Unterer Temp. Bereich..... 3

## M

Hauptbildschirm ..... 2

Nachrichten..... 4, 25, 26, 27, 28, 30

Warten auf Nachricht..... 2, 3

Musik .....2, 3

## N

Navigation..... 4

Nicht-Zirkulieren ..... 13

Normaler Fehler ..... 3

## O

Ozon ..... 2, 3

## P

Seite Hoch/Runter ..... 9

Version des Bedienfelds..... 23

polling ..... 13

Drücken und Halten ..... 5

Priming-Modus ..... 12

Programmierung ..... 10

Pumpen ..... 13

SÄuberung..... 13, 16

## R

RCD .....24, 31

Bereit und Rihe Modus ..... 3

Bereit in Ruhe Modus ..... 11

Bereit-Modus ..... 2, 3, 11

Erinnerung ..... 3

Erinnerungen ..... 29

Ruhe-Modus ..... 3, 11

## S

Eingestellte Temperatur..... 2, 5

Eingestellte Temperatur runter..... 2

Eingestellte Temperatur hoch..... 2

Einstellungen..... 2, 10

Bildschirm Einstellungen ..... 10

SPA Geräte Steuerung ..... 2, 3

SPA Bildschirm..... 6

SPA-Status ..... 2

System-Informationen..... 23

## T

Anzeige Temperatur..... 21

Temperaturbereich..... 2

Temperaturbereiche ..... 10

Temperatur-Bereich ..... 2

Tageszeit..... 2, 14

## U

Entsperren..... 18

Dienstprogramme ..... 20

## V

Werte aufsteigend/absteigend..... 7

## W

Wi-Fi .....3

WiFi Signal-Anzeige ..... 2